

## Vil du delta i forskningsprosjekt?

### ***Muligheter i utdanning og arbeid for personer som har kommet til Norge som enslig mindreårige flyktninger***

Dette er et spørsmål til deg om å delta i et forskningsprosjekt. Vi vil undersøke hvordan personer som har kommet til Norge som enslig mindreårige flyktninger opplever at de har muligheter til utdanning og arbeid i Norge. I dette skrivet gir vi deg informasjon om målene for prosjektet og hva deltakelse vil bety for deg.

#### **Hvorfor gjør vi denne undersøkelsen?**

I Norge er utdanningstilbud på de offentlige skolene gratis. Alle har lov til å søke om skoleplass. Skolene har ulike programmer. Alle har rett til å bestemme selv hvilket utdanningsprogram de ønsker seg. Alle har lov til å være med i konkurransen om å få skoleplass.

Samtidig tenker vi alle over om vi vil klare utdanningen og yrket som vi ønsker oss. Vi tenker på om vi vil klare å gjøre ferdig en utdanning. Vi tenker også på om vi vil klare å gjøre arbeidsoppgavene i en jobb.

I dette forskningsprosjektet ønsker vi å intervjuere personer som har kommet til Norge som enslig mindreårige flyktninger. Vi vil spørre dem om deres erfaringer med karriere i Norge. Er det lett å fullføre en utdanning man ønsker seg? Hva kreves for å gjøre ferdig utdanningen? Er det mulig å klare en jobb man ønsker seg? Hva gjør det mulig? Hva er vanskelig med å klare utdanning eller jobb? Hva er erfaringene til personer som har kommet til Norge som enslig mindreårige flyktninger? Dette er spørsmålene vi er interesserte i. Vi vil snakke med deltakerne i forskningsprosjektet om dette.

Hvis du vil være deltaker i forskningsprosjektet, skal du bli intervjuet i 1 time.

Kanskje vil vi spørre om å få snakke med deg en eller to ekstra ganger. Du kan takke ja eller nei til dette.

Dette forskningsprosjektet er en masteroppgave.

## **Hvem er ansvarlig for forskningsprosjektet?**

Dette er de ansvarlige:

Universitetet i Sørøst-Norge  
Fakultet for humaniora, idrett- og utdanningsvitenskap  
Institutt for kultur, religion og samfunnsfag  
førsteamanuensis Geir Moshuus

Høgskolen i Innlandet  
Fakultet for helse- og sosialvitenskap  
Institutt sosialfag og veiledning  
førsteamanuensis Inger Marie Bakke

## **Hvorfor får du spørsmål om å delta?**

Forskeren spør personer som er deltaker i voksenopplæring om de har lyst til å delta i forskningsprosjektet.

## **Hva innebærer det for deg å delta?**

Hvis du velger å delta i prosjektet, vil du bli intervjuet av forsker i 1 time. Forskeren tar lydopptak av intervjuet.

Du skal ikke fortelle navnet ditt i intervjuet. Ingen skal vite hvilken person det er som forteller. Lydopptaket blir lagret elektronisk på sikkert sted hvor ingen andre kan finne det. Bare forskeren og to forskningsansvarlige kan høre intervjuet.

Kanskje vil forskeren spørre om å få intervjuet deg 1-2 ganger ekstra. Du kan takke ja eller nei til dette.

Når forskeren skriver tekst fra intervjuet, skal det ikke være mulig for andre personer å forstå hvilken person som har fortalt. Ingen skal vite hvilken person det er som forteller.

## **Det er frivillig å delta**

Det er frivillig å delta i prosjektet. Hvis du deltar og du bestemmer at du vil stoppe, kan du når som helst stoppe, og du trenger ikke å fortelle hvorfor. Alle dine personopplysninger vil da bli slettet. Det vil ikke ha noen negative konsekvenser for deg hvis du ikke vil delta eller velger å stoppe. Å stoppe vil ikke påvirke ditt forhold til noen skole eller noe arbeid.

## **Ditt personvern – hvordan vi lagrer og bruker dine opplysninger**

Vi vil bare bruke opplysningene om deg til målene vi har fortalt om i dette skrivet. Vi behandler opplysningene konfidensielt og etter regler for personvern.

Bare forskeren og to forskningsansvarlige kan høre lydopptakene.

Ditt navn og ditt telefonnummer vil bli erstattet med en kode som lagres på en liste. Listen med koder vil ligge et annet sikkert sted enn der hvor lydopptakene ligger.

Lydopptaket vil ligge på et stengt sted på internett. Bare forsker og forskningsansvarlige kan komme inn på stedet.

Når forskeren skriver tekst fra intervjuet, skal det ikke være mulig for andre personer å forstå hvilken person som har fortalt. Ingen skal vite hvilken person det er som forteller.

### **Hva skjer med personopplysningene dine når forskningsprosjektet avsluttes?**

Prosjektet vil etter planen bli avsluttet 31.12.2024. Etter denne avslutningen vil lydopptakene av deg bli slettet.

### **Hva gir oss rett til å behandle personopplysninger om deg?**

Vi behandler opplysninger om deg basert på ditt samtykke.

På oppdrag fra Universitetet i Sørøst-Norge, Fakultet for humaniora, idrett- og utdanningsvitenskap, institutt for kultur, religion og samfunnsfag og Høgskolen i Innlandet, Fakultet for helse- og sosialvitenskap, institutt sosialfag og veiledning har Sikt – Kunnskapssektorens tjenesteleverandør vurdert at behandlingen av personopplysninger i dette prosjektet følger reglene for personvern.

### **Dine rettigheter**

Så lenge du er i datamaterialet, har du rett til:

- Å se hvilke opplysninger vi behandler om deg, og å få utlevert en kopi av opplysningene
- å få rettet opplysninger om deg som er feil
- å få slettet personopplysninger om deg
- å sende klage til Datatilsynet om behandlingen av dine personopplysninger

Hvis du ønsker å bli intervjuet i forskningsprosjektet, ta kontakt med:

Forsker og student  
Simon Moland Simonsen  
Telefon: 97 50 96 56  
E-post: [simonmolandsimonsen@gmail.com](mailto:simonmolandsimonsen@gmail.com)

Hvis du har spørsmål til forskningsprosjektet, ønsker å vite mer eller bruke dine rettigheter, ta kontakt med:

Prosjektansvarlig  
Universitetet i Sørøst-Norge  
Fakultet for humaniora, idrett- og utdanningsvitenskap  
Institutt for kultur, religion og samfunnsfag  
Geir Moshuus  
Telefon: 35 57 54 43  
E-post: [geir.moshuus@usn.no](mailto:geir.moshuus@usn.no)

Prosjektansvarlig  
Høgskolen i Innlandet  
Fakultet for helse- og sosialvitenskap  
Institutt for sosialfag og veiledning  
Inger Marie Bakke  
Telefon: 61 28 83 57  
E-post: [inger.marie.bakke@inn.no](mailto:inger.marie.bakke@inn.no)

Personvernombud  
Universitetet i Sørøst-Norge  
Paal Are Solberg  
Telefon: 35 57 50 53  
E-post: [paal.a.solberg@usn.no](mailto:paal.a.solberg@usn.no)

Hvis du har spørsmål om vurderingen som er gjort av personverntjenesten fra Sikt, kan du ta kontakt via:

- Epost: [personverntjenester@sikt.no](mailto:personverntjenester@sikt.no) eller telefon: 73 98 40 40.

Med vennlig hilsen

Geir Moshuus  
prosjektansvarlig

Inger Marie Bakke  
prosjektansvarlig

Simon Moland Simonsen  
student